



 Katholische Kirche Kärnten

Hermagor  
St. Lorenzen  
Förolach

# Pfarrbrief

02.12.2024 – 12.03.2025 | JG. 45 | Nr.4



## Wort des Pfarrers



Liebe Pfarrgemeinde(n),  
liebe Leserinnen, liebe Leser!

Der Advent wird `die stille Zeit' **genannt**. Aber viele erleben ihn eher als hektisch und laut. Da hetzen die Leute durch die Geschäfte, um ihre Weihnachtseinkäufe zu erledigen. Wer aber hetzt, der achtet nicht auf sich, dessen Seele kann nicht atmen. Das deutsche Wort `still' kommt von `stellen, unbeweglich stehen'. Es braucht das Innehalten, um still zu werden. Ich muss aufhören, umherzulaufen und zu hetzen. Ich muss stehen bleiben, bei mir bleiben. Wenn ich stillhalte, kann ich meine Unruhe nicht mehr nach außen **verlagern**. Ich werde sie in mir wahrnehmen. Nur wer

seiner Unruhe standhält, kommt zur Stille.

`Still' hat auch mit `stillen' zu tun. Die Mutter stillt das Kind, bringt das vor Hunger schreiende Kind zur Ruhe. So muss ich meine eigene Seele, die innerlich laut schreit, beruhigen. Ich muss mich meinem Herzen zuwenden wie eine Mutter, damit es Ruhe gibt. `Still, still, still, wer Gott erkennen will', so heißt es in einem Weihnachtslied. Gönnen wir uns als Vorbereitung auf dieses Fest selber etwas: Zeiten der Stille, um darin Ausschau zu halten nach Gott. Die Adventzeit ist die Chance, sich auf das lärmende Herz einzulassen und seinen inneren Hunger zu stillen. Wer still ist, wird auf dem Grund seines Herzens die innere Freude erfahren können, die tiefer ist als alle Enttäuschung, alle Frustration, alle Angst und alle heillose Hektik.

Advent, das ist Aufwachen aus allen Tagträumen, Aufwachen zur Wirklichkeit. Das deutsche Wort `wachen' bedeutet eigentlich `frisch, munter sein'. Wer wachsam ist, der erlebt jeden Augenblick bewusst, der ist ganz gegenwärtig, lebendig, nüchtern. Wach ist, wer sich nicht betäubt. Hektik betäubt. Aber wir müssen jetzt nicht alle Briefschuld erledigen, die wir während des Jahres vor uns hergeschoben haben. Wir müssen uns nicht mittreißen lassen vom Konsumtaumel. Wir müssen uns nicht einreihen in die Betriebsamkeit der Wunscherfüllung. Achtsamkeit und Wachheit lehren uns, worauf es eigentlich zu Weihnachten ankommt. Wachen ist nicht nur die Grundhaltung des Advents. Die Weihnachtsgeschichte erzählt von den Hirten, die ihre Nachtwache hielten. Weil sie wachen, wird ihnen die Frohe Botschaft von der Geburt des Messias verkündet. Wer wach ist, ist offen und empfänglich für das Geheimnis, das uns ergreifen möchte.

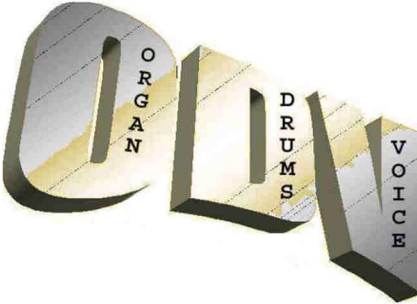
Mit Dank für das Wohlwollen und alle Unterstützung und Mithilfe in den Pfarren sowie mit herzlichen Wünschen für ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes und gutes Neues Jahr grüßt im Gebet verbunden

*Euer Pfarrer Rev. Mag. Georg Granig*

# Festliche Weihnachtsmusik 2024

## Hermagorer Stadtpfarrkirche

Heiliger Abend, Dienstag, 24.12., 22 Uhr  
Christtag, Mittwoch, 25.12., 10 Uhr



... mit Bläserensemble

*Gesang:*

*Caroline Jarnig  
Jessica Weinberger*

*Querflöte:*

*Patrizia Gasser  
Bianca Leitner  
Irina Thurner*

*Trompete/Flügelhorn:*

*Stephan Pirker  
Gigi Steinwender  
Johann Janschitz*

*Posaunen:*

*Edi Schlosser*

*Schlagzeug:*

*Martin Egger*

*Percussion:*

*Bernhard Plattner*

*Orgel/Keyboard/Gesang:*



# Pfarre Hermagor

## ORANGE THE WORLD

Auch im heurigen Jahr will die kfb Kärnten wieder die Aktion „ORANGE THE WORLD – STOPPT Gewalt an Frauen“, welche jährlich von den UN Women in Kooperation mit Soroptimist International Austria und HeForShe Graz umgesetzt wird, mittragen und unterstützen. Das Thema GEWALT an FRAUEN soll sichtbar gemacht werden.



Verantwortungsträger und Gesellschaft sollen wachgerüttelt und dazu bewegt werden, gegen diese Gewalt aktiv zu werden und für das Recht auf ein gewaltfreies Leben deutlich einzutreten. Im Zeitraum vom 25. November - internationaler Gedenktag für alle Frauen und Mädchen, die Opfer von Gewalt wurden - bis zum 10. Dezember, dem internationalen Tag der Menschenrechte, werden auch in unseren Pfarren dazu unterschiedliche Zeichen gesetzt, zu denen es noch Informationen und Einladungen geben wird.

Gemeinsam mit den Soroptimistinnen von Hermagor und den Evangelischen Frauen laden wir Sie, liebe Pfarrangehörige unserer drei Pfarren und natürlich auch darüber hinaus, ganz herzlich zur **ÖKUMENISCHEN ANDACHT am FREITAG, 6. DEZEMBER 2024, um 18 Uhr in die Pfarrkirche Hermagor ein.**

*Mag. Anita Popotnig*

## Wo sich Himmel und Erde berühren

### Vorstellungsgottesdienst der Erstkommunionkinder

24 Kinder bereiten sich in der Schule, im Pfarrhof und mit ihren Familien auf das Fest der Heiligen Erstkommunion im kommenden Frühjahr vor. Beim festlichen Sonntagsgottesdienst wurden sie am 10. November vorgestellt. Die selbst gebastelten Kerzen und Rosenkränze wurden gesegnet. Zum Abschluss wurden auch Gebetsrollen an die Kirchengemeinde verteilt – mit der Bitte, unsere Kinder in den nächsten Wochen im Gebet zu begleiten. Bald - spätestens aber zum Fest der Hl. Erstkommunion - mögen sich so auch in HERMAGOR Himmel und Erde berühren....



## Medjugorje

In der Stadtpfarrkirche Hermagor wurde ein „Medjugorje -Abend“ mit dem Franziskanerpater Petar Ljubičić veranstaltet. Am Beginn gab es für die Gläubigen die Gelegenheit zur Beichte sowie Rosenkranzgebete. Pater Petar Ljubičić feierte die Hl. Messe und berichtete von der Heilung Kranker. Nach dem Schlusseggen gab es noch die Möglichkeit, den Einzelsegen zu empfangen.



Musikalisch umrahmt wurde dieser Abend von „Adoramus“. Als Abschluss dieses Abends gab es vor der Stadtpfarrkirche eine Agape.

## Bibelrunde

Viele waren der Einladung zur Bibelrunde gefolgt, sodass zwei Bibelgruppen gebildet wurden, die mit Pfarrer Georg Granig Themen zum aktuellen Evangelium betrachten.

**Die Bibel ernst nehmen, aber nicht wörtlich - Betrachtung, Besinnung, was berührt unser Herz im Bibeltext?**



## Erntedank

Kriege in vielen Ländern der Erde, Flutkatastrophen und Unwetter vor der Haustür, Dürre, ... lassen uns demütiger werden. Früher dienten die Nahrungsmittel einzig der Lebenserhaltung, heute kennen Gelderwerb und Gewinn keine Grenzen! Nahrungsmittelskandale, Gifte, Dünger ... sollen uns zum bewussten Einkauf bei regionalen Erzeugern führen. Verschließen wir nicht Augen und Ohren, danken wir Gott und bitten um Einsicht - so die Worte der Predigt von Pfarrer Georg Granig.



Dank gilt der FF Hermagor samt Jugend, der Obergailtaler Trachtengruppe, den Hermagorer Bürgerfrauen, den Gesangssolistinnen: Gisela Fercher u. Renate Karner, den Streicherinnen: Christina u. Sophia Zwitter, an der Steirischen Peter Puntigam, an der Orgel seit 1982 und heute zum 4000. Mal Bernhard Plattner, Dank an alle Helferinnen u. Helfer und dem Pfarrgemeinderat.



## Tiersegnung



## Besuch in Maria Thurn

Sehr gut angenommen wurde die erst kürzlich angebotene Möglichkeit, im Kirchlein Maria Thurn über SMS- oder WhatsApp-Mitteilungen an die Mesner, Kerzen anzuzünden.



## Geistliche Lieder, Brauchtumslieder und volkstümliche Texte aus dem Unteren Gailtal

Dr. Peter Jordan begrüßte die Referentin Frau Dr. Herta Maurer-Lausegger und zahlreiche Interessierte zum Vortrag „**Geistliche Lieder, Brauchtumslieder und volkstümliche Texte aus dem Unteren Gailtal**“.

Frau Herta Maurer-Lausegger ist Dialektforscherin und befasst sich mit Handschriften alter Lieder in deutscher und slowenischer Sprache. Sie gab Einblicke in die Entstehungszeiten der Brauchtumstexte aus dem Gailtal: Egg bei Hermagor, Vorderberg, Feistritz/Gail und Arnoldstein. Alle Texte, Traditionslieder und geistlichen Lieder, die u.a. zu Aberglaube verleiteten, wurden von Fr. Maurer-Lausegger in mühevoller Arbeit vom slowenischen in die deutsche Sprache übersetzt. Ein Videoclip von den Wildsängern aus Vorderberg und das Kaleda-Singen zu Dreikönig in einigen Orten des Unteren Gailtales ergänzten ihren Vortrag.



## Allerheiligen

An diesem hohen Festtag beteten und sangen Pf. Mag. Georg Granig mit dem evangelischen Pf. Mag. Wilhelm Moshammer sowie Mag. Hannes Berger und Josef Rauscher (Beauftragte für Segensfeiern) mit den Friedhofbesuchern an den geschmückten Gräbern der Verstorbenen. Anschließend wurden alle Gräber einzeln gesegnet.





## Gedenkfeier Radnig



Im Jahre 1924 wurde das Kriegerdenkmal in Radnig erbaut. Seit diesem Zeitpunkt wird es gepflegt und es gibt eine Gedenkfeier für die verstorbenen Soldaten des Ortes. Die Feuerwehr und die Ortsbevölkerung kommen zu einer Andacht zusammen, um miteinander zu gedenken und zu beten. Die Gestaltung erfolgt mit weltlichen und geistlichen Texten sowie musikalischer Umrahmung.

## Möderndorf Kirchtag

Laut Lesung hatte sich die Witwe von aller Welt verlassen gefühlt und nicht gewusst, dass Gottes Auge auf ihr ruhte. Aber aus irgendeinem Grund vertraute sie Elia und gab ihm alles, was sie noch hatte.

Der HERR sagte: ‚Das Mehl in deinem Topf soll nicht ausgehen und das Öl in deinem Krug nicht weniger werden, bis ich, der Herr, es wieder regnen lasse.‘

Wer würde sein letztes Hemd hergeben? Haben wir genug Gottvertrauen? Lassen wir uns auf Gott ein? Gott sorgt auch heute für uns und gibt uns auf manchmal überraschende Weise, was wir brauchen.

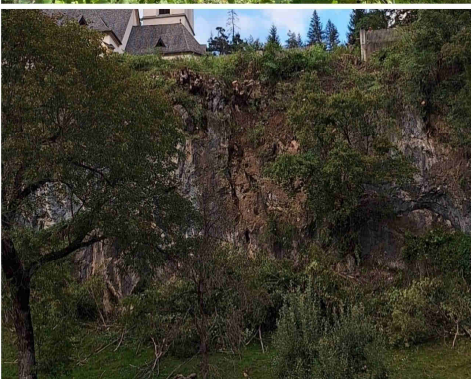


# Pfarre St. Lorenzen

## Freischneiden des „Kirchenran“

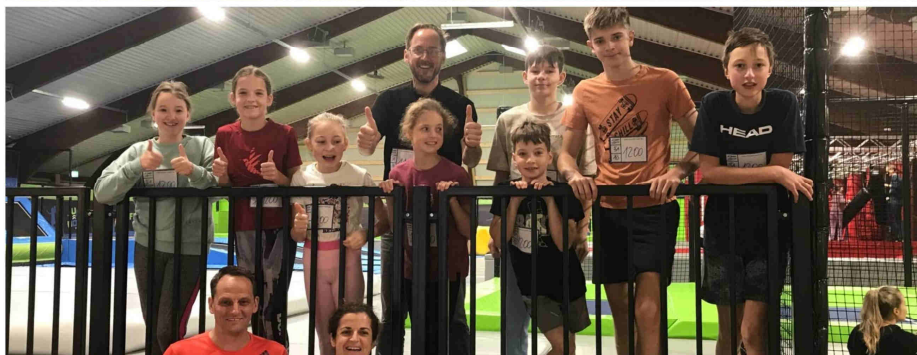
Ende September sowie Anfang November wurde die Böschung Richtung Ortschaft St. Lorenzen von unseren ständig fleißigen Helfern freigeschnitten. Eine nicht ungefährliche Arbeit. Dank dieser Säuberungsarbeiten ist nun wieder rund um die Pfarrkirche freie Sicht. Ein „herzliches Vergelt's Gott“ an Organisator Michael Kilzer, Karl-Heinz Oberressl und Peter Oberkofler – ein eingespieltes Team unter Mithilfe von den zwei Industriekletterern Wolfi und Ramon.

Am 10.11. erfolgte dann die Aufräumaktion. Etliche Helfer mit Gerätschaft waren tatkräftig dabei. Ein weiteres „Vergelt's Gott“ an dieser Stelle an: Kilzer Franz, Allmaier Karl, Gratzer Thomas, Nussbaumer Noel mit Traktor & Kipper, Oberkofler Peter, Oberkofler Michael, Rupnig Elias, Peturnig Christian, Thurner Wolfgang, Kilzer Michael, Oberressl Martin mit Traktor & Forstanhänger, Sommeregger Philipp mit Traktor & Forstanhänger, Plattner Rudi mit Traktor & Seilwinde.



## Mini-Ausflug zum JUMPDOME Funpark in Klagenfurt

Am Donnerstag, dem 31. Oktober, hüpfte unsere Ministrantenschar, samt Pfarrer Georg und den begleitenden Eltern Sonja und Michael im Jumpdome in Klagenfurt. Ein besonderes Erlebnis für alle – es war ein kleines Dankeschön für unsere so eifrigen Minis, die ihren Dienst das ganze Jahr über sehr pflichtbewusst und mit viel Freude erledigen!



## Allerheiligen

Am Allerheiligentag, dem christlichen Hochfest, an dem aller Heiligen gedacht wird, versammelten sich viele Gläubige aus nah und fern bei den Gräbern ihrer Familien. Der blaue Himmel und die wärmende Sonne untermalten die liebevoll geschmückten Gräber, die von Pfarrer Georg, gefolgt von seiner Mini-Schar, nach der Messe mit Weihwasser gesegnet wurden. An dieser Stelle ein herzliches „Vergelt's Gott“ dem Organisten Franz Hubmann für die feierliche Umrahmung des Festgottesdienstes.



## Anbetungstag am 4. November

Alle Jahre wieder, am 4.11., begeht unsere Pfarre den Anbetungstag. Ein Tag, der unserer Pfarre zugeteilt wurde, damit an jedem Tag im Jahr in einer Pfarre der Diözese vor dem Leib Christi gebetet wird. Unsere Pfarrgemeinde begann den Anbetungstag mit einer Frühmesse, in den Stunden dazwischen verweilten betende Gläubige vor dem Leib Christi, den Abschluss fand der Anbetungstag in einer gemeinsamen Schlussmesse.



# Pfarre Förolach

## Vorabendmessen in Pressegg

Wie jedes Jahr fanden auch heuer wieder jeden Samstagabend in den Monaten Juli und August die Vorabendmessen in der Ferialkirche St. Ruprecht in Pressegg statt.

Die rhythmischen Messen - mit unserer Gruppe ADORAMUS - sind bei der Bevölkerung sehr beliebt und werden auch von den Gästen gerne besucht.



## Pfarrcafe

Am 8. September hat der Pfarrgemeinderat Förolach wieder zu einem Pfarrcafe eingeladen. Nach der Hl. Messe traf man sich bei wunderbarem Wetter vor dem Pfarrhof zu einem gemütlichen Plausch bei Kaffee, köstlichen Kuchen und allerlei sonstigen Getränken . . .



. . . dann bis zum nächsten Mal!

## Erntedankfest

Am 22. September 2024 feierte die Pfarre Förolach ihr jährliches Erntedankfest. Die Erntekrone, welche wieder schön aufgeputzt worden ist sowie die Erntegaben (Brot, Obst und Gemüse) segnete Pfarrer Georg Granig beim Dorfbrunnen.



Anschließend brachte Familie Striedner jun. die Krone und die Erntekörbchen mit ihrer Kutsche - gefolgt von vielen Gläubigen - zur Kirche, wo dann der Festgottesdienst gefeiert wurde.



Nach der Hl. Messe sind alle Messbesucher auf dem Pfarrhofplatz bei guter Stimmung zusammengessen und haben angeregt geplaudert und es wurden bei Speis und Trank alle Neuigkeiten ausgetauscht. Das Wetter hat mitgespielt und so ist es wiederum eine sehr gelungene Veranstaltung geworden.



## Görschacher Herbstkirchtag

In Görschach wird jedes Jahr Ende Oktober der Herbstkirchtag gefeiert. Heuer war es der 27. Oktober. Die Hl. Messe feierte diesmal Pfarrer Pater Anton Wanner, mittlerweile 83 Jahre alt. Pfarrer Pater Anton verabschiedete sich vom Pfarrverband Hüttenberg, wo er 25 Jahre lang tätig war. Er ist immer noch Seelsorger im UKH und im Klinikum Klagenfurt sowie im Gefangenenhaus und er betreut auch noch die Pfarre Gunzenberg. Es war ein mitreißender Gottesdienst, der die Gläubigen in der voll besetzten Kirche begeisterte. Im Anschluss wurde zu einer köstlichen Agape geladen, bei der man so manch Neues aus dem Pfarrleben erfahren konnte.



## Pfarrausflug nach BLED

Die Burg ist die älteste Sloweniens - beeindruckend gut erhalten - und bietet einen herrlichen Ausblick über den Bleder See und die Region Oberkrain. Im Inneren gibt es eine sehr interessante Ausstellung zur weltlichen und geistlichen Geschichte von Bled und Slowenien, die uns spannende Einblicke in die Vergangenheit der Region gab. Nach zwei aufschlussreichen Stunden in der Burg führte uns die Reise weiter nach LESCE, wo wir ein ausgezeichnetes Mittagessen genossen.

Frisch gestärkt machten wir einen kurzen Verdauungsspaziergang entlang des Sees, bevor wir in die sogenannten "Pletna-Boote" stiegen. Diese traditionellen Boote, die ausschließlich mit Muskelkraft bewegt werden, brachten uns zur malerischen Insel Bled, wo wir dann auch die Kirche besichtigen konnten. Was wäre Bled ohne die berühmten Cremeschnitten, die wir nach unserer Rückkehr von der Insel für uns und als Mitbringsel für die zuhause Geliebten noch erstehen konnten. Und so endete unser sehr schöner, lustiger und interessanter Pfarrausflug mit einem Gemeinschaftsfoto.



## Allerheiligen

Am 01. November hat Anita Popotnig wieder einen sehr schönen, andächtigen Wortgottesdienst in der voll besetzten Pfarrkirche gehalten. Ihre Worte gingen allen sehr zu Herzen. Sie wurde unterstützt von unserer langjährigen Ministrantin LENA und dem jüngsten Messdiener PAUL, der dieses Amt mit sehr viel Begeisterung ausübt! Anschließend segnete Anita Popotnig unseren Gottesacker vom Friedhofskreuz aus. Vor dem Kriegerdenkmal wurde noch eine kurze Andacht gehalten, um der Gefallenen des ersten und zweiten Weltkrieges zu gedenken. Vom Trompetenduo erklang dann zum Abschluss das Musikstück "Ich hatt' einen Kameraden... ", das allen Anwesenden sehr zu Herzen ging . . .



## Allerseelen

Am Allerseelentag, dem 02. November, zelebrierte Pfarrer Georg Granig den Gedenkgottesdienst, den auch viel Gläubige besuchten, um an ihre lieben Angehörigen zu denken, welche das irdische Leben verlassen haben und nun zu Gott heimgegangen sind - dort, wo die Sonne niemals untergeht . . . Im Anschluss an die Hl. Messe und nach den Gebeten vor dem Friedhofskreuz segnete Pfarrer Georg jedes einzelne wunderschön geschmückte Grab.





# Termine



## Roratemessen

Die alte Tradition der Messfeiern in der Vorweihnachtszeit wird fortgesetzt:

- ✓ Täglich, außer montags und sonntags um 6:00 Uhr  
Auch am Dienstag, dem 24.12., findet eine Roratemesse statt
- ✓ Am 7.12., 14.12. und 21.12. laden wir zu einem Rorate-Kaffee ein
- ✓ St. Lorenzen: Do 5.12. um 7:00 Uhr Roratemesse  
mit anschließendem Roratefrühstück

## Beichtgelegenheit

Das Bußsakrament, das viele gerne als Vorbereitung auf die Weihnachtszeit empfangen, kann jederzeit nach Termin und immer nach der Roratemesse empfangen werden.

Auf Anfrage können Sie auch gerne einen Termin für eine Beichtausprache oder einen Hausbesuch für eine Krankensalbung mit Pfr. Granig vereinbaren.

## Jugendmesse

- Gestaltung: Chor des BORG Hermagor  
**Freitag, 31.1., 18:30 Uhr**, Stadtpfarrkirche Hermagor
- Gestaltung: MMS HERMAGOR  
**Freitag, 28.2., 18:30 Uhr**, Stadtpfarrkirche Hermagor

## Religion Kirche und Gesellschaft

Am 04.12.2024 um 19.15 Uhr findet der dritte Vortrag der laufenden Vortagsreihe zum Thema „Rumänien — die Diva im Osten“ in der Aula des Schulzentrums in Hermagor statt. Vortragender: Hermann Verderber



## Friedenslicht

Am 24.12.2024 in allen Pfarrkirchen und in Maria Thurn

## Weltgebetstag

07.03.2024 in der evangelischen Kirche

## Segnung der Barbarazweige

04.12.2024 nach der Roratemesse

## Maria Lichtmess

Kerzenverkauf und Blasiussegen

LO 18:00 Uhr, 01.02.2025

FÖ 08:30 Uhr, 02.02.2025

HE 10:00 Uhr, 02.02.2025

## Gottesdienste: Heiliger Abend und Hohes Christfest

DI, 24.12. HEILIGER ABEND

HE RO 06:00 Uhr

HE 16:00 Uhr Kindermette

FÖ 18:30 Uhr Christmette

LO 20:00 Uhr Christmette

HE 22:00 Uhr Christmette

musikalische Gestaltung ODV mit Bläserensemble

MI, 25.12. HOHES CHRISTFEST

LO 08:30 Uhr

FÖ 10:00 Uhr (Wortgottesfeier)

HE 10:00 Uhr

musikalische Gestaltung ODV mit Bläserensemble



## Krankenkommunion

Auf Wunsch bringen wir Ihnen gerne die Krankenkommunion nach Hause.  
Bitte um Anmeldung unter 0676/9454081

## Sternsingeraktion

Die Sternsinger kommen in St. Lorenzen, Jadersdorf und Lassendorf am Samstag, dem 4. Jänner 2025.

Die Sternsinger sind in Hermagor in der Zeit vom 27. Dezember 2024 bis 4. Jänner 2025 unterwegs.

## Eucharistische Anbetung

Jeden letzten Freitag im Monat nach dem Rosenkranz um 17:30 Uhr und der Heiligen Messe um 18:00 Uhr:

- ✓ Pfarrhof Hermagor: 27.12.2024
- ✓ Pfarrhof Hermagor: 24.01.2025
- ✓ Pfarrhof Hermagor: 21.02.2025

Jeden zweiten Freitag im Monat nach der Heiligen Messe um 18:00 Uhr:

- ✓ Pfarrkirche Förolach: Freitag, dem 13.12.2024
- ✓ Pfarrkirche Förolach: Freitag, dem 10.01.2025
- ✓ Pfarrkirche Förolach: Freitag, dem 14.02.2025
- ✓ Pfarrkirche Förolach: Freitag, dem 14.03.2025

„Ich bin das Brot des Lebens.  
Wer zu mir kommt, wird nie mehr hungern,  
und wer an mich glaubt, wird nie mehr Durst haben.“

(Johannes 6,35)

# Das Weihnachtsevangelium

## Wir hören die Botschaft von der Geburt unseres Herrn Jesus Christus nach Lukas

**I**n jenen Tagen erließ Kaiser Augustus den Befehl, alle Bewohner des Reiches in Steuerlisten einzutragen. Dies geschah zum ersten Mal; damals war Quirinius Statthalter von Syrien. Da ging jeder in seine Stadt, um sich eintragen zu lassen.

So zog auch Josef von der Stadt Nazareth in Galiläa hinauf nach Judäa in die Stadt Davids, die Bethlehem heißt; denn er war aus dem Haus und Geschlecht Davids. Er wollte sich eintragen lassen mit Maria, seiner Verlobten, die ein Kind erwartete. Als sie dort waren, kam für Maria die Zeit ihrer Niederkunft, und sie gebar ihren Sohn, den Erstgeborenen. Sie wickelte ihn in Windeln und legte ihn in eine Krippe, weil in der Herberge kein Platz für sie war.

In jener Gegend lagerten Hirten auf freiem Feld und hielten Nachtwache bei ihrer Herde. Da trat der Engel des Herrn zu ihnen, und der Glanz des Herrn umstrahlte sie. Sie fürchteten sich sehr, der Engel aber sagte zu ihnen: Fürchtet euch nicht, denn ich verkünde euch eine große Freude, die dem ganzen Volk zuteilwerden soll: Heute ist euch in der Stadt Davids der Retter geboren; er ist der Messias, der Herr. Und das soll euch als Zeichen dienen: ihr werdet ein Kind finden, das, in Windeln gewickelt, in einer Krippe liegt. Und plötzlich war bei dem Engel ein großes himmlisches Heer, das Gott lobte und sprach: Verherrlicht ist Gott in der Höhe, und auf Erden ist Friede bei den Menschen seiner Gnade.

# Kindgemäße Fassung des Weihnachtsevangeliums



Josef musste mit Maria nach Bethlehem. Viele Leute waren auch auf dem Weg dahin – zu einer Volkszählung. Augustus, der Kaiser von Rom, wollte es so. Als Maria und Josef da waren, bekam Maria ihr Kind. Aber nirgendwo war Platz für sie. Da wickelte sie ihr Kind in Windeln und legte es in eine Futterkrippe.

Und niemand achtete darauf – niemand. Denn alle meinten ja: Wenn der Retter der Welt kommt, dann kommt er wie ein König. So achtete niemand auf das Kind in der Futterkrippe. Aber in der Nähe auf dem Feld waren Hirten – arme Leute, über die man schlecht sprach. Sie wachten im Dunkeln. Da wurde es auf einmal hell in ihnen. Denn Gott sprach durch einen Engel zu ihnen: Freut euch! Habt keine Angst! Euch ist heute in Bethlehem, in Davids Stadt, der Heiland geboren, der Herr, der Retter für alle Menschen. Ihr werdet ein Kind in einer Futterkrippe finden, in Windeln gewickelt: Ihr könnt euch überzeugen. Das ist das Zeichen.

Da sagten die Hirten: Der Heiland der Welt? Ein Kind in einer Krippe? Wir gehen hin! Und sie liefen hin, fanden Maria und Josef und das Kind in der Krippe. Und sie erzählten freudestrahlend überall: Der Retter – ein Kind in Bethlehem. Der Retter für uns und für alle, damit Friede wird. Freut euch!

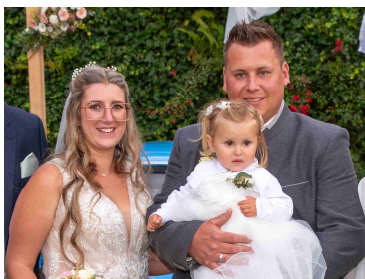
Da erkannten sie: Gott ist groß. Er hat es heute gezeigt. Alle sollen „ja“ zu ihm sagen. Auf Erden wird Friede anfangen, wo die Menschen dieses Geschenk Gottes annehmen und weitergeben!

## Trauungen



**PUNTIGAM**  
**Christopher & Nicole**

12.10.2024  
in Hermagor



**SOMMEREGGER**  
**Philipp & Victoria**

14.09.2024  
in St. Lorenzen

## Taufen



**OBERRESSL-GASSER Theodor Kurt**

15.09.2024  
Christian und  
Viktoria Elisabeth Oberreßl  
in Maria Thurn

# Verstorbene Hermagor



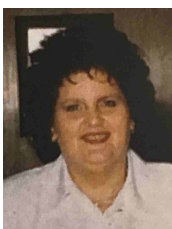
**RESSI Gertrud (i. 81. LJ)**  
+ 09.09.2024  
Verabschiedung: 12.09.2024



**STEINER Walter (i. 96. LJ)**  
+ 07.09.2024  
Urnenbeisetzung: 13.09.2024



**JANK Johanna (i. 87. LJ)**  
+ 23.10.2024  
Verabschiedung: 29.10.2024



**FEICHTER Amalia (i. 68. LJ)**  
+ 22.10.2024  
Urnenbeisetzung: 08.11.2024

# Verstorbene

## Hermagor

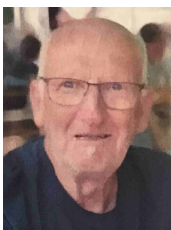
**DOMENIG Anna (i. 75. LJ)**

+ 11.11.2024

Urnenbeisetzung: 23.11.2024

# Verstorbene

## St. Lorenzen



**PRESSLAUER Peter (i. 73. LJ)**

+ 02.11.2024

Verabschiedung: 07.11.2024

Der Herr ist mein Hirt, nichts wird mir fehlen.  
Er lässt mich lagern auf grünen Auen  
und führt mich zum Ruheplatz am Wasser.





## **Peter PRESSLAUER**

### **Kranzablösen**

Familie Duller, Förolach  
Fam. Erich Wernitznig, Förolach

## **Johanna JANK**

### **Messstiftungen**

Fam. Mallweger, Neudorf  
Ortskapelle Neudorf  
Fam. Thurner, Neudorf  
Fam. Flaschberger, Micheldorf  
Fam. Jamritsch, Dellach  
Charlotte Pernul  
Platzer, Neudorf

### **Kranzablösen**

Alwine Pipp

## **Rosa BRUGGER (Nachtrag)**

### **Messstiftungen**

Fam. Gerhard Stattmann  
Judith u. Hannes Rauter  
Martina u. Erhard Obernosterer

## **Dr. Herbert GRABNER**

### **Messstiftungen**

Luise Obernosterer

## **Gertrud RESSI**

### **Messstiftungen**

Elsa Kunej

## **Anton KRAKER**

### **Kranzablösen**

Alwine Pipp

**Herzlichen Dank für Ihre Spende!**

# Gottesdienstordnung



## Abkürzungen:

FÖ: Förolach	GÖ: Görtschach
HE: Hermagor	KH: Krankenhaus
LA: Lassendorf	LO: St. Lorenzen
Ma.Th: Maria Thurn	Möd: Möderndorf
OV: Obervellach	PFL: Pflegeheim
PR: Presseggan	UV: Untervellach
RA: Radnig	NDF: Neudorf
VAM: Vorabendmesse	HBA: Herm. Bodenalm
WGF: Wortgottesdienstfeier	GU: Guggenberg

## 01.12.2024 – 12.03.2025

### SO, 01.12. 1. ADVENTSONNTAG

LO	08:30	Hl. Messe mit Adventkranzsegnung + Aloisia u. Georg Naggler + Andreas Oberreßl u. Loisi Ortlechner
HE	10:00	Hl. Messe mit Adventkranzsegnung + Walter Kanavc + Fam. Nußbaumer, + Fam. Rauter

MO, 02.12. HE KEINE Rorate

DI, 03.12. HE RO 06:00 + Otto Mölzer

FÖ 17:00 + Barbara Warmuth

MI, 04.12. Hl. Barbara

HE RO	06:00	Hl. Messe u. Segnung der Barbarazweige
PLF	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
KH	16:00	Hl. Messe im Krankenhaus Hermagor

DO, 05.12.	HE RO	06:00	+ Maria Rauscher, + Friederike Wirnsberger
	LO RO	07:00	Rorate mit anschl. Frühstück
	FÖ	17:00	Hl. Messe mit Nikolobesuch
FR, 06.12.	HE RO	06:00	
	HE	18:00	ORANGE the WORLD - ökumenische Andacht
SA, 07.12.	HE RO	06:00	+ Kurt Zumtobel, + Erich Senoner anschließend Roratekaffee
	LO VAM	18:00	
SO, 08.12.	2. ADVENTSONNTAG/Hochfest Maria Empfängnis		
	FÖ	08:30	+ Albin Fritz u. Anni Sicher, + Thomas Fritz + Barbara Warmuth
	HE	10:00	+ Oskar Unterberger, + Siegi Brandmüller + Manfred Lebar, + Erich Senoner
MO, 09.12.	HE		KEINE Rorate
DI, 10.12.	HE RO	06:00	+ Rosa u. Josef Wiedenig, + Georg Astner + Johanna Jank
	FÖ	17:00	
MI, 11.12.	HE RO	06:00	+ Philipp u. Johanna Mörtl, + Rosa Brugger
	PLF	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
DO, 12.12.	HE RO	06:00	+ Hannelore Mörtl, + Fam. Binter, Millonig u. Kobau
	LO	18:00	
FR, 13.12.	HE RO	06:00	+ Philipp Pernul, + Rosa Brugger u. Eltern
	FÖ	18:00	Hl. Messe, anschließend ANBETUNG
SA, 14.12.	HE RO	06:00	Hl. Messe u. anschl. Roratekaffee + Horst u. Annemarie Ebner, + Erich Senoner + Georg Astner, + Regina Schroller
	FÖ VAM	18.00	+ Ferdinand Erath (JT), + Lucia Rogi + Johanna u. Franz Lamprecht + Erwin Pfeifer

## SO, 15.12. 3. ADVENTSONNTAG

LO 08:30 + Haus Roßmann u. Kurt Peturnig  
+ Alfred Sommeregger

HE 10:00 + Aloisia u. Franz Guggenberger  
+ Johann u. Irmine Leitner

MO, 16.12. HE KEINE Rorate

DI, 17.12. HE RO 06:00 + Erich Senoner, Gute Meinung  
+ Fanny u. Josef Zankl  
+ Agnes Mörtl

FÖ 17:00 + Barbara Warmuth

Mi, 18.12. HE RO 06:00 + Günther Dörflinger, + Johanna Jank

PFL 14:00 Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor

DO, 19.12. HE RO 06:00 + Johanna Jank, + Rosa Brugger  
+ Theresia u. Adam Mörtl

LO 18:00

FR, 20.12. HE RO 06:00 + Georg Astner, + Rosa Brugger  
+ Fam. Thurner

SA, 21.12. HE RO 06:00 + Horst u. Annemarie Ebner,  
+ Anna u. Viktor Schmid, + Liselotte Schuller  
anschließend Roratekaffee

LO VAM 18:00 + Georg Jury, + Josef Lackner und Anehörige

## SO, 22.12. 4. ADVENTSONNTAG

FÖ 08:30 + Barbara Warmuth, + Fam. Pichler  
+ Regina Koller

HE 10:00 + Johanna Jank, + Philipp Pernul,  
+ Fam. Greschitz u. Kraker

MO, 23.12. HE KEINE Rorate

DI, 24.12.	HEILIGER ABEND		
	HE RO	06:00	+ Johanna Jank Weihrauchsegnung
	HE	16:00	Kindermette
	FÖ	18:30	Christmette + Eltern Pruchner, + Franz Zankl
	LO	20:00	Christmette + Theresia u. Karl Möderndorfer + Mathilde Hebein + Fam. Allmaier und Treffner
	HE	22:00	Christmette + aus Dankbarkeit musik. Gestaltung: `ODV und Bläserensemble`

MI, 25.12.	HOHES CHRISTFEST		
	LO	08:30	
	HE	10:00	+ Katharina Ertel musik. Gestaltung: `ODV und Bläserensemble`
	FÖ	10:00	Wortgottesfeier

DO, 26.12.	HI. STEPHANUS		
	GÖ	08:30	Festgottesdienst, anschl. Pferdesegnung
	HE	10:00	HI. Messe mit Weihwassersegnung + Erich Senoner

FR, 27.12. HE 18:00 HI. Messe im Pfarrhof, anschl. ANBETUNG

SA, 28.12. FÖ VAM 18:00 + Martin Schoitsch u. Fam. Rieder

SO, 29.12.	FEST DER HEILIGEN FAMILIE		
	LO	08:30	
	HE	10:00	+ Hans u. Manfred Kandolf, + Johanna Jank

MO, 30.12. Keine Hl. Messe

DI, 31.12.	SILVESTER		
	HE	18:00	Jahresschlussandacht
	LO	18:00	+ Kucher Konrad, + Georg Jury und alle Verstorbenen des vergangenen Jahres
	FÖ	18:00	Jahresschlussandacht

MI, 01.01.	NEUJAHR - HOCHFEST DER GOTTESMUTTER		
	FÖ	08:30	
	HE	10:00	+ Dorothea Schmatz, + Johanna u. Johann Schmatz + Dipl. Ing. H. Triplat

DO, 02.01. LO 18:00

FR, 03.01. HE 18:00 + Hl. Messe

SA, 04.01. LO VAM 18:00

SO, 05.01.	2. SONNTAG nach WEIHNACHTEN		
	FÖ	08:30	+ Gottfried Steinhauser, + Arme Seelen + Kaspar Popotnig
	HE	10:00	+ Herbert Grabner

MO, 06.01.	HOCHFEST ERSCHEINUNG des HERRN (Dreikönig)		
	LO	08:30	
	HE	10:00	

DI, 07.01. Keine Hl. Messe

MI, 08.01.	PFL	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
	KH	16:00	Hl. Messe im Krankenhaus Hermagor

DO, 09.01 LO 18:00

FR, 10.01 FÖ 18:00 Hl. Messe, anschl. ANBETUNG

SA, 11.01. FÖ VAM 18:00 + Regina Schroller

SO, 12.01.	HOCHFEST DER TAUFTE JESU		
	LO	08:30	+ Andreas Oberreißl + Verstorbene Familie Lackner + Bibiane und Josef Kilzer
	HE	10:00	+ Philipp Pernul, + Rosa Brugger u. Eltern + Johanna Jank + Ernst Franz und Eltern

DI, 14.01. FÖ 17:00

MI, 15.01. PFL 14:00 Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor

DO, 16.01. LO 18:00

FR, 17.01. HE 18:00 Hl. Messe im Pfarrhof

SA, 18.01. LO VAM 18:00 Hl. Messe

SO, 19.01.	2. SONNTAG im JK		
	FÖ	08:30	+ Agnes Popotnig
	HE	10:00	+ Günther Dörflinger, + Herbert Grabner

DI, 21.01. FÖ 17:00 + Fam. Schuller

MI, 22.01. PFL 14:00 Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor

DO, 23.01. LO 18:00

FR, 24.01. HE 18:00 Hl. Messe im Pfarrhof, anschl. ANBETUNG

SA, 25.01. FÖ VAM 18:00

SO, 26.01.	3. SONNTAG im JK		
	LO	08:30	+ Anna u. Johann Gratzler
	HE	10:00	+ Eltern Fuhrmann

DI, 28.01. FÖ 17:00

MI, 29.01. PFL 14:00 Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor

DO, 30.01.	LO	18:00	
FR, 31.01.	HE	18:30	Festgottesdienst mit den FIRMLINGEN musik. Gestaltung BORG-Chor
SA, 01.02.	LO VAM	18:00	Hl. Messe mit Kerzenverkauf u. Blasiussegen + Anna u. Johann Gratzer
SO, 02.02.	MARIA LICHTMESS		
	FÖ	08:30	Hl. Messe mit Kerzenverkauf u. Blasiussegen + Fam. Pfeifer, + Arme Seelen, + Grete Rogi JT
	HE	10:00	Hl. Messe mit Kerzenverkauf u. Blasiussegen + Günther Dörflinger
DI, 04.02.	FÖ	17:00	
MI, 05.02.	PFL	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
	KH	16:00	Hl. Messe im Krankenhaus Hermagor
DO, 06.02.	LO	18:00	
FR, 07.02.	HE	18:00	Hl. Messe im Pfarrhof
SA, 08.02.	FÖ VAM	18:00	+ Hannelore Mörtl
SO, 09.02.	5. Sonntag im Jahreskreis		
	LO	08:30	
	HE	10:00	Messfeier für die Pfarrgemeinde
DI, 11.02.	FÖ	17:00	
MI, 12.02.	PFL	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
DO, 13.02.	LO	18:00	Hl. Messe
FR, 14.02.	FÖ	18:00	Hl. Messe, anschl. ANBETUNG
SA, 15.02.	LO VAM	18:00	+ Karl und Margarethe Allmaier



SO, 16.02.	6. Sonntag im Jahreskreis		
	FÖ	08:30	Vorstellung der FIRMLINGE und ERSTKOMMUNIONKINDER + Ludwig Rogi
	HE	10:00	+ Engelbert Ebenwaldner
DI, 18.02.	FÖ	17:00	
MI, 19.02.	PFL	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
DO, 20.02.	LO	18:00	
FR, 21.02.	HE	18:00	Hl. Messe im Pfarrhof, anschl. ANBETUNG
SA, 22.02.	FÖ VAM	18:00	+ Albin Fritz, + Günther Dörflinger
SO, 23.02.	7. Sonntag im Jahreskreis		
	LO	08:30	
	HE	10:00	+ Hans Eder jun.
DI, 25.02.	FÖ	17:00	
MI, 26.02.	PFL	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
DO, 27.02.	LO	18:00	
FR, 28.02.	HE	18.30	Festgottesdienst mit den FIRMLINGEN musik. Gestaltung MMS Hermagor
SA, 01.03.	LO VAM	18:00	+ Konrad Kucher, + Christoph, + Sophie und + Ehentraud Plattner
SO, 02.03.	8. Sonntag im Jahreskreis		
	FÖ	08:30	+ Eltern Pruchner
	HE	10:00	+ Fam. Wiedenig Kühwegboden
DI, 04.03.	FÖ	17:00	

MI, 05.03.	ASCHERMITTWOCH		
	PFL	14:00	Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor
	LO	17:00	Hl. Messe mit Spendung des Aschenkreuzes
	HE	18:30	Hl. Messe mit Spendung des Aschenkreuzes
	FÖ	18:30	Wortgottesfeier mit Spendung des Aschenkreuzes

DO, 06.03. LO 18:00

FR, 07.03. Fastenfreitag  
 MaTh 08:00 Beichtgelegenheit u. Kreuzweg  
 08:30 + Rosa Pipp, + Bertl Heiß,  
 + Elisabeth Kronhofer  
 + Engelbert Ebenwaldner

SA, 08.03. FÖ VAM 18:00

SO, 09.03.	1. Fastensonntag		
	LO	08:30	Bibiane und Josef Kilzer
	HE	10:00	Hl. Messe für die Pfarrgemeinde

DI, 11.03. FÖ 17:00

MI, 12.03. PFL 14:00 Hl. Messe im Pflegeheim Hermagor  
 KH 16:00 Hl. Messe im Krankenhaus Hermagor

DO, 13.03. LO 18:00

FR, 14.03. Fastenfreitag  
 MaTh 08:00 Beichtgelegenheit u. Kreuzweg  
 08:30 + Fam. Wiedenig u. Trattner  
 FÖ 18:00 Hl. Messe mit anschließender Anbetung

SA, 15.03. LO VAM 18:00

**Wir ersuchen, neue Messintentionen bis spätestens Sonntag, dem 09.02.2025  
 bekanntzugeben, damit sie im kommenden Pfarrbrief berücksichtigt werden können.**

# Ewiges Licht



## HERMAGOR

15.12.-21.12.  
24.12.-31.12.

Mathilde Kraker, Anna u. Viktor Schmid  
Theresia u. Adam Mörtl, Arme Seelen

## FÖROLACH

08.12.-14.12.  
15.12.-21.12.  
22.12.-28.12.  
29.12.-04.01.  
12.01.-18.01.  
19.01.-25.01.  
02.02.-08.02.  
09.02.-15.02.  
16.02.-22.02.  
23.02.-01.03.  
02.03.-08.03.

Arme Seelen  
Johanna u. Franz Lamprecht  
Martin Schuller jun.  
Arme Seelen  
Arme Seelen  
Liselotte Schuller, Arme Seelen  
Grete Rogi, Arme Seelen  
Josefine Schuller  
Arme Seelen  
Arme Seelen  
Arme Seelen

## ST. LORENZEN

08.12.-14.12.  
05.01.-11.01.  
12.01.-18.01.  
19.01.-25.01.  
16.02.-22.02.

Georg Jury  
Familie Lackner  
Andreas Oberreißl  
Arme Seelen  
Karl und Margarethe Allmaier

Das Licht leuchtet in der Finsternis,  
und die Finsternis hat es nicht erfasst.

# Zum Schmunzeln

Der Psychiater bittet den neuen Patienten:  
„Damit ich Ihr Problem besser verstehen kann,  
erzählen sie mir aus ihrem Leben von Anfang an.“

„Gerne, Herr Doktor!  
Am Anfang erschuf ich Himmel und Erde ...“

Quelle: Gute Besserung



## IMPRESSUM

### Herausgeber:

Römisch-katholisches Pfarramt Hermagor, 9620 Hermagor  
für den Inhalt verantwortlich: Pfarrer Prov. Mag. Georg Granig

T: 04282/2141 oder 2147 | Fax: 04282/2147-1209

Mail: [hermagor@kath-pfarre-kaernten.at](mailto:hermagor@kath-pfarre-kaernten.at)

[www.kath-kirche-kaernten.at/hermagor](http://www.kath-kirche-kaernten.at/hermagor)

Bankverbindung: AT88 2070 6050 0000 7269

herzlichen Dank für Ihren Druckkostenbeitrag

### Pfarrbriefteam:

Redaktion: C. Berger, E. Buchacher, G. Granig, S. Kronhofer,  
A. Michor, I. Reigelin, Ch. Regittnig-Zankl, B. Plattner, E. Zumtobel

Erstellung u. Design: J. Druml, M. Steiner | Druck: onlineprinters